Dans l'Athènes d'aujourd'hui, les transports en commun s'appellent metaphorai. Pour aller au travail ou rentrer à la maison, on prend une « métaphore » – un bus ou un train. Les récits pourraient également porter ce beau nom : chaque jour, ils traversent et ils organisent des lieux ; ils les sélectionnent et les relient ensemble ; ils en font des phrases et des itinéraires. Ce sont des parcours.

Michel de Certeau, *L'invention du quotidien*.

Chiara Pergola

Metaphorai

proposal for La Chambre Blanche

My proposal for La Chambre Blanche is based on the idea of connecting space and language: from both respect I will be out of my usual ground ; I will then start exploring the town and the sound of a foreign language , documenting my steps through impages. At the end of every day my tour will correspond to a sentence , written in bits and pieces and forming a sort of alternativa map. The single frames of every sentence will be progressively displayed in the atelier and will be available for being rearranged by the visitors according to different rules. During my stay people will be invited to participate to the creation of sentences or non-sense words and the resulting picture will form an alternative mapping of the town.